

Combo Moisture Meter MM9
Humidimètre combiné MM9
Medidor de humedad combinado MM9

Scan for Operating
Instructions
Numériser pour obtenir les
instructions d'utilisation
Escanear para ver las instrucciones
de funcionamiento

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, dont le Di(2-éthylhexyl) phtalate (DEHP), lequel est reconnu par l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples renseignements, visiter le site <http://www.P65Warnings.ca.gov>.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias químicas, incluido Di(2-etilhexil)ftalato (DEHP), que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

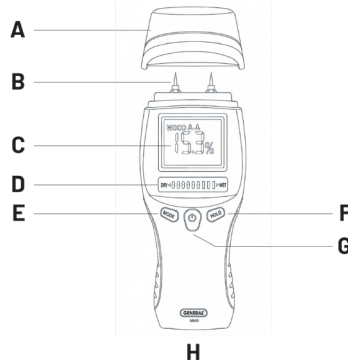
⚠ CAUTION: Failure to scan and follow all warnings and instructions within the product manual could result in injury or property damage.

⚠ MISE EN GARDE : Omettre de numériser et de suivre tous les avertissements et instructions du manuel du produit pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ PRECAUCIÓN: Si no se leen y siguen todas las advertencias e instrucciones del manual del producto, se podrían producir lesiones o daños materiales.

PRODUCT OVERVIEW / APERÇU DU PRODUIT / DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

- A) Pin cover and pinless sensor / Capuchon des broches et capteur sans broches / Cubierta de las clavijas y sensor sin clavijas**
B) Pins / Broches / Clavijas
C) LCD screen / Écran ACL / Pantalla LCD
D) Moisture indicator / Indicateur d'humidité / Indicador de humedad
E) Mode button / Bouton de mode / Botón de modo
F) Hold button / Bouton HOLD / Botón de retención
G) Power button / Bouton d'alimentation / Botón de encendido
H) Battery compartment (on bottom) / Compartiment à piles (sur le dessous) / Compartimento de la batería (en la parte inferior)

**OPERATING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / INSTRUCCIONES DE USO****To measure a moisture level**

1. Press the power button to turn on the device.
2. For relative (pinless) measurement, do not remove the protective cap. Use the MODE button to select target material. Scan using the pinless sensing area.
3. For absolute (pin) measurements, remove the cap and the black protective sleeves from each pin. Use the MODE button to select target material. Press the test pins into the material and the moisture level will be displayed as a percentage.
4. Press and hold the power button for more than 2 seconds to turn off the device.

Pour mesurer un niveau d'humidité

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
2. Pour la mesure relative (sans broches), ne retirez pas le capuchon de protection. Utilisez le bouton MODE pour sélectionner le matériau cible. Scannez à l'aide de la zone de détection sans broches.
3. Pour les mesures absolues (avec broches), retirez le capuchon et les manchons de protection noirs de chaque broche. Utilisez le bouton MODE pour sélectionner le matériau cible. Enfoncez les broches de test dans le matériau; le taux d'humidité s'affichera en pourcentage.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Para medir el nivel de humedad

1. Presione el botón de encendido para encender el dispositivo.
2. Para la medición relativa (sin clavijas), no retire la tapa protectora. Use el botón MODE para seleccionar el material objetivo. Escanee usando el área de detección sin clavijas.
3. Para las mediciones absolutas (con clavijas), retire la tapa y los manguitos protectores negros de cada clavija. Use el botón MODE para seleccionar el material objetivo. Presione las clavijas de prueba en el material y el nivel de humedad se mostrará como porcentaje.
4. Mantenga pulsado el botón de encendido durante más de 2 segundos para apagar el dispositivo.

Absolute (Pin) Wood Measurement Mode Reference Table

Tableau de référence du mode de mesure absolue (avec broches) du bois
Tabla de referencia del modo de medición de madera absoluta (con clavijas)

Moisture Level Niveau d'humidité Nivel de humedad	Display Bracket Indication(s) Indication(s) de plage d'affichage Indicación(es) del soporte de pantalla
<5%	— — — %
5% - 11.9%	XX.X% + green LED / DEL verte / LED verde
12% - 15.9%	XX.X% + green and orange LED / LED verte et orange / LED verde y naranja
16% - 50%	XX.X% + green, orange and red LED + beeper / LED verte, orange et rouge + avertisseur sonore / LED verde, naranja y rojo + avisador acústico

Absolute (Pin) Building Materials Measurement Mode Reference Table

Tableau de référence du mode de mesure absolue (avec broches) des matériaux de construction
Tabla de referencia del modo de medición de materiales de construcción (tipo clavija/absoluto)

Moisture Level Niveau d'humidité Nivel de humedad	Display Bracket Indication(s) Indication(s) de plage d'affichage Indicación(es) del soporte de pantalla
<1.5%	— — — %
1.5% - 16.9%	XX.X% + green LED / DEL verte / LED verde
17% - 19.9%	XX.X% + green and orange LED / LED verte et orange / LED verde y naranja
20% - 33%	XX.X% + green, orange and red LED + beeper / LED verte, orange et rouge + avertisseur sonore / LED verde, naranja y rojo + avisador acústico

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.